

## السيرة الذاتية



الاسم الثلاثي باللغة العربية: منال محمد أسعد

الاسم الثلاثي باللغة الإنكليزية / الفرنسية: Manal Mohammad ASSAAD

الاختصاص الدقيق باللغة العربية: علم اللغة الاجتماعي

الاختصاص باللغة الإنكليزية: Sociolinguistic

الاختصاص باللغة الفرنسية: Sociolinguistique

البريد الإلكتروني: [manalassaad@yahoo.fr](mailto:manalassaad@yahoo.fr)

رقم الجوال: 0988817590

المرتبة العملية: أستاذ أستاذ مساعد مدرس مدرس متمرّن معيد قائم بالأعمال مدرس عملي

المسمى العلمي: الأستاذ الدكتور الدكتور المهندس غير ذلك

الشهادات الأكاديمية:

العالم	المؤهل باللغة العربية	باللغة الإنكليزية	باللغة الفرنسية
1995	إجازة في الأدب الفرنسي	Bachelor of French Literature	Licence en Littérature Française
1996	ماستر في الترجمة	Master in Translation	Master de Traduction
2000	ماستر في علوم اللغة	Master in Language Sciences	Master en Sciences du Langage
2005	دكتوراه في علم اللغة الاجتماعي	Phd in Sociolinguistic	Doctorat en Sociolinguistique

الخبرات الأكاديمية والتدريسية:

العالم	العنوان باللغة العربية	باللغة الإنكليزية	باللغة الفرنسية
2005- حتى تاريخه	تدريس اللغة الفرنسية لغير المختصين في جامعة تشرين حتى تاريخه.	Teaching in Higher Institute of Languages since 2005 to date.	Enseignante de FLE à l'université Tichrine, à ce jour.
2011-2006	تدريس اللغة الفرنسية في دورات الموفدين الى فرنسا ضمن برنامج الاتفاقية السورية-الفرنسية، في المعهد العالي للغات	Teaching French language to delegates to France within the Syrian-French agreement program in Higher Institute of Languages	Enseignante de français dans le programme BAB (programme assistants boursiers) dans la convention franco-syrienne, à l'Institut Supérieur des Langues.
2013-2006	تدريس اللغة الفرنسية في دورات اللغة الفرنسية في المعهد العالي للغات.	Teaching of various French language courses in Higher	Enseignante de français, cours de conversation, à l'Institut Supérieur des

Langues.	Institute of Languages.		
Enseignante de français dans le Programme d'Enseignement Ouvert.	Teaching French language in Open Program.	تدريس اللغة الفرنسية في برنامج التعليم المفتوح.	2006- حتى تاريخه
Enseignante au Master FLE et au Diplôme de spécialisation, à l'Institut Supérieur de Langues, Université Al Baath.	Teaching in Magister to French language in Higher Institute of Languages - Al Baath University. Since 2008 to 2011.	التدريس في ماجستير ودبلوم التأهيل والتخصص في المعهد العالي للغات - جامعة البعث	2011-2008
Enseignante au Master FLE, Institut Supérieur des Langues, Université Tichrine, à ce jour.	Teaching in Magister to French language in Higher Institute of Languages - Tishreen University. Since 2008 to date.	التدريس في ماجستير تعليم وتعلم اللغة الفرنسية في المعهد العالي للغات - جامعة تشرين وحتى تاريخه	2008- حتى تاريخه
Enseignante à la faculté de Lettres, Université de Tartous, à ce jour.	Teaching in the Faculty of Arts - Tartous University. Since 2008 to date.	التدريس في كلية الآداب في جامعة طرطوس وحتى تاريخه.	2008- حتى تاريخه

#### الخبرات العلمية والمهنية والإدارية:

رئيس قسم تعليم اللغة الفرنسية في المعهد العالي للغات من تشرين الأول 2021 وحتى تاريخه

#### الخبرات المهنية :

باللغة الفرنسية	باللغة الانكليزية	العنوان باللغة العربية	العام
Professeur d'arabe à l'ENSAI (Ecole Nationale de Statistique et d'Analyse de l'Information, Rennes, France	Teaching Arabic at the National School of Statistics and Information Analysis, Rennes, France	تدريس اللغة العربية في ENSAI، المدرسة الوطنية للإحصاء وتحليل المعلومات، رين، فرنسا	2004
Stage pratique FLE du 10/03/03 au 11/04/03 à GEFOR (Groupe Européen de Formation), Rennes, France	Stag in Teaching French as a Foreign Language at the European Group Training Center, Rennes, France	دورة تدريبية في تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في مركز GEFOR، المجموعة الأوروبية للتأهيل، رين، فرنسا	2003
Stage en didactique du Français Langue Etrangère du 17 au 28 Juin 2002, à Langue et Communication, Rennes, France	Stag in the Didactic of Teaching French as a Foreign Language in Language and Communication Center, Rennes, France	دورة تدريبية في طرائق تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في مركز LC، لغة وتواصل، رين، فرنسا	2002

نشر عدة أبحاث في مجلة جامعة تشرين في مجال طرائق تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية وفق الآتي:

باللغة الفرنسية	باللغة الانكليزية	العنوان باللغة العربية	العام
L'enseignant et le manuel de FLE : Une histoire de partenariat	The teacher and the FFL manual : a history of partnership	المدرس وكتاب تدريس اللغة الفرنسية للأجانب : قصة شراكة	2014
N'a-t-on pas le droit d'apprendre tout en s'amusant ?	Don't we have the right to learn while having fun?	ألا يحق لنا أن نتعلم ونستمتع في آن واحد؟	2014
Les consignes en classe de français langue étrangère	Instructions in class of French Foreign Language	التعليمات في صفوف اللغة الفرنسية لغير المختصين	2015
Rôle du manuel de FLE dans la construction des stéréotypes chez les apprenants	The role of books for teaching French as a Foreign Language in the formation of stereotypes for learners	دور كتب تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في تكوين الصور لدى المتعلمين	2020
Les méthodologies à l'ère de l'éclectisme	Methodologies in the age of eclecticism	المنهجيات في عصر الانتقائية	2021
Du français sur objectifs spécifiques au français sur objectifs universitaires	From the French language for professional purposes to the French language for university purposes	من اللغة الفرنسية لأهداف تخصصية إلى اللغة الفرنسية لأهداف جامعية	2021
Les stéréotypes en classe de FLE : avantages et inconvénients	Stereotypes in the classroom of teaching French as a Foreign language : advantages and disadvantages	المقولات في صفوف تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، مزايا ومساوئ	2021